

## Уляна Вольф «Холодні страви» Вірші

? ?????? ?????? ?????? ?????????????? ?????????? ?????? ?????? ( ?  
 ??????? ?????????? ?? ?????????????? ??? ??????????????) ?????????? ??????????o ??????????????  
 ?????????????? ?????? “mappa”, ?????? ?????????????? ?? ?????? ??????????? ?????????? ? ?????????  
 ?????????????? ?????????????? ?????????? (? ?????????????????: “??????”, ? ??????????????: “??????”, “  
 ?????????”) ??????????? ?????????????? “mapa”, ?????? “??????”.  
 ? ?????? ????????? “????????? ?????????” ?? ????????? “??? ?????????????????????? ??????????” (“Meine  
 schönste Lengevitch”, kookbooks, 2013) ?????????? ?? ?????????????? ?????????????????? ??????????  
 ?????????? ?? ?????????????? ?? ????????? ?????, ??????, ????????? ?? ????????? ?????????? ?????????-  
 ?????????? ? ?????????????? ?????????? “????????? ??????????”, ?????? ?????????????????? ?????? ?????????? ??????????  
 ??????????

? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ? ?

?????? ???????????  
 ? ?????? ????????????????????????? – [1]

????? ?????

????

?? ? ?????????? ???? ????  
 ?? ?????? ???? ? ? ??????

?? ?????????? ?????? ????

????????????? ? ?????? ???????, ????

“???????????? ? ???? ? ????”?  
 ????? ? ???? ? ????\_???? ???? ????.

?????? ? ???? ?????????? ???? ? ?????????????? ?? –  
 ?????????? ?????? ? ???? ??????????

?? ?????? ?????????? ???????.  
????????? ?????????????? ?????? ?????? ??????????????.

?? ?????????? ?????? ?????? ? ?????? ??????????  
?? ?????? ?????????? ??????.

? ?????? ??????

????????? ?????? ?????????? ??????????? "????????? ?????? ?????????? ?? ?????????? ??????????"

????????? ??????????

??? ?????? ?? ? ?? ?????????????????? ?????? ? ??????, ??? ?????????? ??????????. ?? ?????? ?????? —  
?????, ?????????? ?????????? ?? ?????????????????? ?????????? ?? ?????????, ?????????? ?????? ?? ?????????? ??????  
??????????. ??????, ?? ?????? ??????????.

?????? ??????????? “????? ?????? ?? ?”

????????? ??????, ?????????? ?????? ?????????????? ?? ?????????? ?? ?????????????????? ??????????????  
?????????, ??? ?????? ??????????????.

????????????? ?????? “?????? ??????????”

# I

??? ??? ?????????? ?????, ??? ?????????, ??????? ??????: ??????-????, ?? ?????????-??????????  
?? ??????????. ?????? ?? ??????? ??'???? ? ?????????, ???????, ?????????? ????? ??????????  
?????, ?????, ?????? ?????? ? ?????????????? ??????????. ??? ???? ?????????? ?? ?????????, ?????,  
????? ?? ?????, ?? ?????? ??? ? ?????, ?? ? ?? ?????????? ?? ?????, ?? ? ? ??????????. ?????? ??  
????????????????? ????????? ?????? ?? ?? ? ? ????? – ?? ???? ???? ???? ????.

# II

???? ? ?????????? ??, ??? ???? ?????????? ????? ??????????. ????????? ?????, ????? ????  
????????????, ??? ???? ??????? ? ?????? ?????. ??????? ? ???????????????, ???????????-  
????????????: ??? ??. ?????????? ?????? ??? ?????? ? ? ?????????????????? ?????????? ???????,  
????? ??????, ?? ?'??? ???????????, ?????, ?????, ??? ??????? ???????????, ????? ?????????  
?????????? ??????????? ??????????, ?????????????? ??. ?????????? ??? ?????????, ?? ????? ????,  
?????????? ??????????????. ??????????????. ????? ?????????????, ? ? ?????? ?????? ???, ????? ???????????  
?????.

# III

???? ??????????? ? ? ??????????. ?????? ?????? ? ??????? ? ??????, ??????? ?????????, ?????  
????????? ?????, ??????????????? ?????????? ??????. ?? ?c? ?????????????????, ?????????, ? ?????? ???  
???? ??????: ???, ????? – ? ???? ??????. ??? ??????? ? ??? ???????, ? ??? ? ? ????????????.  
?????? ?????????? ??? ? ? ?????? ?????????? ?????????, ?????, ??????? ?????????? ????? ?????????  
????????, ??????????? ?????????, ?? ?????? ???, ?????? ????. ?????? ????? ? ??????? ?????????-????????  
? ? ? ? ?????????????? ??? ??????.

# IV



?????? ??????  
????? ?????? ??????? ?? ???? —  
??? ??????  
? ??????? ????  
????? ??? ? ??? —

?????? ??????????  
? ?????? ?????????????? ????? —

????? ????

[2] ?????? ?? ??? ?????? “?????” ??????? ??????????  
[3] ??????? — ?????????? ??????? ? ????????? ?????? ? ????? ???? ???? ?